



國際公益法律服務協會有限公司
International Probono Legal Services Association Ltd



國家法官學院
NATIONAL JUDGES COLLEGE

粵港澳大灣區 2023 青年法律人才研修班

Seminars for Young Lawyers in Greater Bay Area

國際公益法律服務協會 ABOUT IPLSA

國際公益法律服務協會 (IPLSA) 是香港認可慈善團體及香港選舉委員會法律界別法定投票團體之一。轄下國家安全教育中心積極推動國家安全及國情教育工作。IPLSA自2022年起，獲得聯合國經濟及社會理事會授予「特別諮商地位」，擁有在聯合國平台發言及報告資格。

The International Probono Legal Services Association ("IPLSA") is a registered charity in Hong Kong which holds the distinction of being one of the statutory voting bodies for the legal sector of the Hong Kong Election Committee. The Association's National Security Education Centre is dedicated to promoting national security and education. IPLSA has also been granted "Special Consultative Status" by the United Nations Economic and Social Council since 2022, which bestows the Association with the privilege of speaking and reporting on the UN platform.

國家法官學院 ABOUT NJC

國家法官學院是最高人民法院直屬事業單位，是中國法官教育培訓的主要機構、國家最高司法智庫，是國家接待外國法官的重要基地。

The National Judges College is a specialized institution under the Supreme People's Court of China which focuses on educating and training judges. It also serves as a crucial hub for hosting foreign judges in the country.

研修班詳情 WORKSHOP DETAILS

日期：2023年7月21日 - 25日

Date 21 - 25 July 2023

地點：北京

Venue Beijing

語言：普通話

Language Mandarin

對象：事務律師、大律師、法律助理

Demographic 及其他法律界從業者

Solicitors, barristers, legal assistants and other legal practitioners

收費：HKD7,000/學員

Fee (包學費、來回機票、住宿、餐費及當地交通雜費、景點門票)

HKD 7,000 per participant

(incl. return airfare, accommodation, transportation and misc. expenses)

日程(初定) ITINERARY (subject to adjustments)

日期 Date	活動內容 Schedule	地點 Venue	日期 Date	活動內容 Schedule	地點 Venue
21/7/2023 (星期五) (Friday)	代表團抵達北京，入住國家法官學院新校區學員公寓 Arriving Beijing to stay at the new campus of the National Judges College	國家法官學院 National Judges College	24/7/2023 (星期一) (Monday)	課堂講座 4：中國民法典概論 Lecture 4 Introduction to the PRC Civil Code	國家法官學院 National Judges College
	歡迎晚宴 Welcome dinner			現場教學 1：參訪東城區人民法院並旁聽庭審 On-site teaching 1 Observing trial at the Dongcheng District People's Court	北京市東城區人民法院 Dongcheng District People's Court
22/7/2023 (星期六) (Saturday)	開班典禮 Opening ceremony			現場教學 2：參訪最高人民法院 On-site teaching 2 Visit the Supreme People's Court	最高人民法院 Supreme People's Court
	課堂講座 1：中國國情與“一帶一路”倡議 Lecture 1 The State of China and the Belt and Road Initiative	國家法官學院 National Judges College	25/7/2023 (星期二) (Tuesday)	課堂講座 5：粵港澳大灣區法治建設 Lecture 5 Building the Rule of Law in the Greater Bay Area	國家法官學院 National Judges College
	課堂講座 2：以習近平法治思想為指引深入貫徹憲法與基本法 Lecture 2 In-depth implementation of the Constitution and the Basic Law guided by Xi Jinping's thoughts on the rule of law			現場教學 3：參訪北京互聯網法院 On-site teaching 3 Visit to the Beijing Internet Court	北京互聯網法院 Beijing Internet Court
23/7/2023 (星期日) (Sunday)	課堂講座 3：中國國家安全 Lecture 3 Chinese National Security	國家法官學院 National Judges College		結業典禮 Closing Ceremony	國家法官學院 National Judges College
	參觀考察 1：北京故宮博物院或 Tour 1 The Palace Museum in Beijing or Kuaixuetang (Beihai Park)			返回香港 Returning to Hong Kong	

香港律師會 CPD 學分 (正在申請中)

Law Society CPD credit points (Application in progress)

電話 Call : (852) 2810 0003 Mr. Lam/Ms Chan

網站 Website : www.iplsa.net



報名從速

Registration will be on a first come, first served basis with full discretion of IPLSA